

ANIMAC MÒBIL 2008 - ANIMAC MÓVIL 2008

La Mostra Internacional de Cinema d'Animació de Catalunya, l'ANIMAC, un any més torna a sortir de casa. Superats els límits de la sala i traspassades les fronteres de Lleida, us invitem a fer un petit tast del que ha estat la 12^a edició de la mostra i del cinema d'animació que gira i rodola pel món. L'ANIMAC Mòbil 2008 us porta la millor animació Japonesa de la mà d'en Koji Yamamura, les imatges més increïbles dels Semiconductors britànics i l'humor recobert d'enginy de l'Argentina amb en Juan Pablo Zaramella, entre molts d'altres. Una hora d'animació d'arreu del món que aterra ben a prop de casa vostra i us invita a gaudir de la màgia i les imatges més sorprenents.

La Muestra Internacional de Cine de Animación, ANIMAC, un año más vuelve a salir de casa. Superados los límites de la sala y traspasadas las fronteras de Lleida, os invitamos a saborear un poco lo que ha sido la 12^a edición de la muestra y el cine de animación que gira y revolotea por el mundo. El ANIMAC Móvil 2008 os trae la mejor animación japonesa de la mano de Koji Yamamura, las imágenes más increíbles de los Semiconductors británicos y el humor ingenioso de Argentina con Juan Pablo Zaramella, entre otros. Una hora de animación de todo el mundo que aterriza cerquita de vuestra casa y os invita a disfrutar de la magia y las imágenes más sorprendentes.



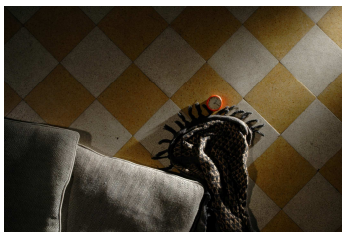
Bildfenster / Fensterbilder

Bert Gottschalk

Alemanya, 2007, 6', SD

Es comparen les escenes individuals de pel·lícules en 8mm amb les finestres de les façanes dels edificis de la ciutat.

Se comparan las escenas individuales de películas en 8mm con las ventanas de las fachadas de los edificios de la ciudad.



2 metros

Javier Mrad / Javier Salazar / Eduardo Maraggi

França, 2007, 6' 03", SD

Dos éssers atrapats en una disputa de proporcions mil·limètriques mentre el temps passa, roda i rebota.

Dos seres atrapados en una disputa de proporciones milimétricas mientras el tiempo pasa, rueda y rebota.



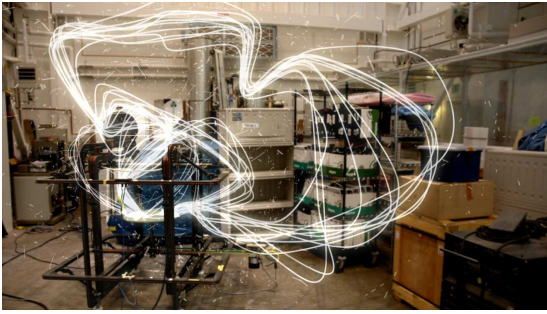
The Accident

Sara Nesteruk

Regne Unit, 2007, 3', VOSC

Una història sobre els esforços, les obsessions i les errades humanes. Un record d'infantesa presentat de maneres diverses per tal de revelar la història de la tasca no acabada d'un oncle.

Una historia sobre los esfuerzos, las obsesiones y los errores humanos. Un recuerdo de infancia presentado de diversas formas para revelar la historia de una tarea no acabada de un tío.



Magnetic Movie

Semiconductor: Ruth Jarman / Joe Gerhardt
Regne Unit-EUA, 2007, 4' 47", VOSC

Les vides secretes de camps magnètics invisibles apareixen com a geometries canviantes caòtiques. L'acció té lloc al voltant dels laboratoris de ciència de l'espai de la NASA, UC Berkeley, i hi ha enregistraments de científics de l'espai que descriuen les seves descobertes. Els enregistraments d'àudio d'ones de baixa

frequència controlen l'evolució dels camps quan burxen en els nostres entorns inaudibles, revelant xiulets recurrents produïts per electrons voladors. Estem observant una sèrie d'experiments científics, el flux de l'Univers o un documental sobre un món fictici?

Las vidas secretas de campos magnéticos invisibles aparecen como geometrías cambiantes caóticas. La acción tiene lugar alrededor de los laboratorios de ciencia del espacio de la NASA, UC Berkeley, y hay grabaciones de científicos del espacio que describen sus hallazgos. Las grabaciones de audio de ondas de baja frecuencia controlan la evolución de los campos cuando pinchan en nuestros entornos inaudibles, revelando pitidos recurrentes producidos por electrones voladores. ¿Estamos observando una serie de experimentos científicos, el flujo del Universo o un documental sobre un mundo ficticio?



そういう眼鏡 (Well, that glasses)

Atsushi Wada
Japó, 2007, 6', SD

Com està fet? Amb quin objectiu i quins materials s'hi han fet servir? Què deu ser? Hi ha moltes coses que no entenc, però deixant de banda els dubtes, les ulleres són aquí, són unes ulleres que han de ser aquí. per tant, són una mena d'ulleres que han de ser aquí.

¿Cómo está hecho? ¿Con qué objetivo y qué materiales se han utilizado para ello? ¿Qué debe ser? Hay muchas cosas

que no entiendo, pero dejando de lado las dudas, las gafas están aquí, son unas gafas que tienen que estar aquí. Por lo tanto, son una especie de gafas que tienen que estar aquí.



Une petite histoire de l'image animée

Joris Certé
França, 2007, 3' 37", VOSC

Descobriu finalment la verdadera història de la imatge animada!

Des de la caverna de Plató fins a Harry Potter, passant per King Kong, des de efectes especials màgics fins al VFX digital, ho expliquem tot...en 3 minuts.

¡Descubra finalmente la verdadera historia de la imagen

animada! Desde la caverna de Platón hasta Harry Potter, pasando por King Kong, desde efectos especiales mágicos hasta el VFX digital, lo explicamos todo...en 3 minutos.



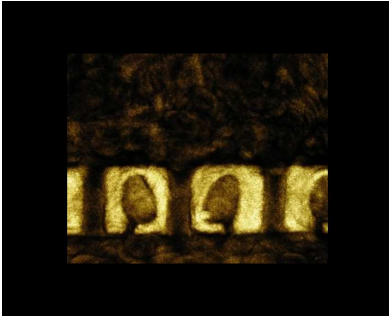
Sofregit

Taller ANIMAC 2008 – EMBA

Espanya, 2008, 1' 39", VC

Taller realitzat durant la 12^a edició de la mostra pels estudiants de l'Escola Municipal de Belles Arts de Lleida i impartit per Begoña Vicario i Jesús María Mateos.

Taller realizado durante la 12^a edición de la muestra por los estudiantes de la Escola Municipal de Belles Arts de Lleida e impartido por Begoña Vicario y Jesús María Mateos.



Chai Break

Alumnes del Departament d'Animació del National Institute of Design, Ahmedabad.

Índia, 2007, 3' 55", SD

"Chai Break" és un viatge a una teteria, vist a través de deu ulls diferents. De tal manera que un sol viatge ha estat literalment dividit en deu. Metafòricament, fins i tot com que cada viatge és assumit per diverses persones que prenen el mateix camí, cada viatge és únic inclús si tots els camins acaben essent el mateix.

"Chai Break" es un viaje a una tetería, visto a través de diez ojos diferentes. De tal manera que un solo viaje ha sido literalmente dividido en diez. Metafóricamente, incluso cuando cada viaje es asumido por diversas personas que toman el mismo camino, cada viaje es único incluso si todos los caminos acaban siendo el mismo.



Battle of the Album Covers

Rohitash Rao / Abraham Spear

EUA, 2006, 2' 15", VOSC

Portades de discs coneguts lluiten a mort.

Portadas de discos conocidos luchan a muerte.



Three Love Stories

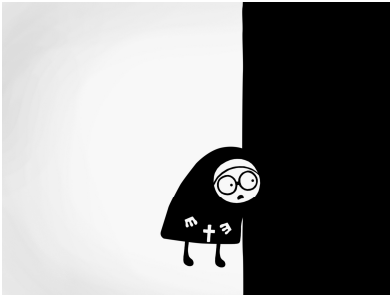
Svetlana Filippova

Rússia-Alemanya, 2007, 12', VOSC

Quantes vegades has de perdre l'amor abans de perdre't tu mateix? I què significa això si ets poeta? I en el cas d'un poeta de la Revolució Russa? Una pel·lícula amb material d'arxiu rus de 1920 – 1930 i animació moderna, que combina art, política i amor.

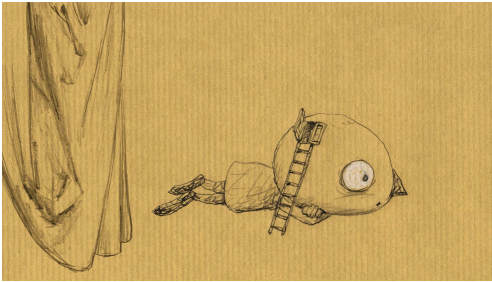
¿Cuántas veces tienes que perder el amor antes de perderte a ti mismo? ¿Y qué significa eso si eres poeta?

¿Y en el caso de un poeta de la Revolución Rusa? Una película con material de archivo ruso de 1920-1930 y animación moderna, que combina arte, política y amor.



Lapsus

Juan Pablo Zaramella
Argentina, 2007, 3' 20", VO
No subestimis mai el costat fosc.
Nunca subestimes al lado oscuro.



Kodomo No Keijijougaku (A child's metaphysics)

Koji Yamamura
Japó, 2007, 5' 08", SD

Un nen el cap del qual són xifres, un nen que es desenrosca el cap i se'l posa sota el braç. Queda la seva identitat, un nen amb ulls plens de peixos, un nen estirat al terra i que dóna cops de cap a la seva identitat, un nen que no pot parlar perquè una cremallera li tanca la boca. Obre la cremallera però a

sota n'hi ha una altra. Ecologia i filosofia de nens amb tristor i humor.

Un niño cuya cabeza son números, un niño que se desenrosca la cabeza i se la pone debajo del brazo. Queda su identidad, un niño con los ojos llenos de peces, un niño tirado en el suelo y que da cabezazos a su identidad, un niño que no puede hablar porque una cremallera le cierra la boca. Abre la cremallera pero debajo hay otra. Ecología y filosofía de niños con tristeza y humor.

L'Animac Mòbil és una producció de:
El Animac Móvil es una producción de:

Amb la col·laboració de:
Con la colaboración de:



Per a més informació:
Para más información:

973 23 50 06 / 973 700 325
decapacap@decapacap.com